

601990-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Non-residential property renting or leasing services – Konzessionsvergabe von Buch- und Presseverkaufsflächen

OJ S 168/2026 01/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Flughafen Köln/Bonn GmbH

R-phost: Egbert.Boedecker@koeln-bonn-airport.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann le haerfoirt

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Konzessionsvergabe von Buch- und Presseverkaufsflächen

Cur síos: Der Flughafen Köln/Bonn beabsichtigt im Rahmen eines Ausschreibungsverfahrens nach KonzVgV die Buch & Presse / Convenience Shops zzgl. möglicher Optionsflächen am Flughafen zu vergeben. Im Anschluss an das Vergabeverfahren ist der Abschluss eines Konzessionsvertrages mit dem zukünftigen Betreiber vorgesehen. Die

Verfahrensdurchführung erfolgt über ein offenes Verfahren. Vertraulichkeitsvereinbarung / NDA: Zum Schutz der Vertraulichkeit von Informationen des Auftraggebers in den

Vergabeunterlagen soll eine Vertraulichkeitsvereinbarung (NDA) geschlossen werden. Dazu verwenden Sie bitte das zum Download bereitgestellte Dokument "0-Vertraulichkeitsvereinbarung.pdf". Senden Sie bitte ein unterzeichnetes Exemplar an die in der

Ausschreibung auf der Merccell Plattform angegebenen Kontaktperson (Egbert. boedecker@cgn.de). Neben der Prüfung des unterzeichneten NDA führt der Flughafen Köln

/Bonn eine Plausibilitätsprüfung durch, ob Seitens des Interessenten ein berechtigtes Interesse besteht, Zugriff auf die Ausschreibungsunterlagen zu erhalten. Nach erfolgreicher Prüfung, erhalten Sie Zugang zu den kompletten Ausschreibungsdokumenten.

Aitheantóir an nós imeachta: 5023f1a9-8aca-4fa4-b699-b681bcaf3fec

Aitheantóir inmheánach: 89271cbc-df76-4a4d-95bc-9b33ceae9442

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 70220000 Non-residential property renting or leasing services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: See documentation

2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

konzvgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Konzessionsvergabe von Buch- und Presseverkaufsflächen

Cur síos: Der Flughafen Köln/Bonn beabsichtigt im Rahmen eines Ausschreibungsverfahrens nach KonzVgV die Buch & Presse / Convenience Shops zzgl. möglicher Optionsflächen am Flughafen zu vergeben. Im Anschluss an das Vergabeverfahren ist der Abschluss eines Konzessionsvertrages mit dem zukünftigen Betreiber vorgesehen. Die Verfahrensdurchführung erfolgt über ein offenes Verfahren. Vertraulichkeitsvereinbarung / NDA: Zum Schutz der Vertraulichkeit von Informationen des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen soll eine Vertraulichkeitsvereinbarung (NDA) geschlossen werden. Dazu verwenden Sie bitte das zum Download bereitgestellte Dokument "0-Vertraulichkeitsvereinbarung.pdf". Senden Sie bitte ein unterzeichnetes Exemplar an die in der Ausschreibung auf der Mergell Plattform angegebenen Kontaktperson (Egbert. boedecker@cgk.de). Neben der Prüfung des unterzeichneten NDA führt der Flughafen Köln /Bonn eine Plausibilitätsprüfung durch, ob Seitens des Interessenten ein berechtigtes Interesse besteht, Zugriff auf die Ausschreibungsunterlagen zu erhalten. Nach erfolgreicher Prüfung, erhalten Sie Zugang zu den kompletten Ausschreibungsdokumenten. Aitheantóir inmheánach: 5e3138f7-1502-45e5-9408-9949d7700ab9

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 70220000 Non-residential property renting or leasing services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: See documentation

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/12/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2034

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Finanzielles Angebot

Cur síos: Höhe der durchschnittlichen Umsatzangabe in Prozent über alle Warengruppen beider Shops über die gesamte Vertragslaufzeit -Untergewichtet mit 35,0% Höhe der Summe der garantierten Mieten pro Passagier in Euro beider Shops über die gesamte Vertragslaufzeit -Untergewichtet mit 30,0% Höhe der Gesamtinvestition in Euro/m2 -Untergewichtet mit 5,0%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kommerzielles Angebot

Cur síos: Konzept für Sortiment-, Produkt-, und Preispolitik -Untergewichtet mit 10,0%

Konzept für Personal und Organisation -Untergewichtet mit 5,0%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Technisches Angebot

Cur síos: Architektur- und Design Konzept -Untergewichtet mit 13,0% Nachhaltigkeitskonzept -Untergewichtet mit 2,0%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://s2c.mercell.com/today/230574>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://s2c.mercell.com/today/230574>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach
Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Bürgschaft
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 14/10/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 2 Míonna
Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:
Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.
Eolas breise: Nicht kalkulationsrelevante Informationen können ggf. nachgefordert werden.
Téarmaí an chonartha:
Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: keine spezifischen
Tá gá le comhaontú neamhnócha: tá
Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnócha: Vorab zur Verfügung zu stellen um Zugang zu den Verfahrensunterlagen zu erhalten.
Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: tá
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá
Socrú airgeadais: siehe Verfahrensunterlagen

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Keine

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Flughafen Köln/Bonn GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Uimhir chlárúcháin: 4700008203

Seoladh poist: Heinrich-Steinmann-Straße 12

Baile: Köln

Cód poist: 51147

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Egbert Bödecker
R-phost: Egbert.Boedecker@koeln-bonn-airport.de
Teil.: +492204404500
Seoladh idirlín: <https://www.koeln-bonn-airport.de/>
Próifíl an cheannaitheora: <https://s2c.mercell.com/buyer/48731>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Uimhir chlárúcháin: t:+492111473045

Seoladh poist: Zeughausstr. 210

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de

Teil.: +492211473045

Facs: +492211472889

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 34fcab65-b5f8-4947-ab36-5c93056a6abe - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 31/08/2026 11:31:20 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Dáta seolta an fhógra (eSender): 31/08/2026 11:31:39 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 601990-2026
Uimhir eagráin IO S: 168/2026
Dáta foilsithe: 01/09/2026